



Parc national  
Pukaskwa

# Randonnée en arrière-pays

Guide d'excursion - Mdaabii miikna et la Piste côtière



Parcs  
Canada

Parks  
Canada

Canada

# Table des matières

Comment utiliser le présent guide d'excursion.....	1
Niveau d'expérience.....	1
Pour s'y rendre .....	2
Communautés environnantes .....	2
Êtes-vous prêt pour.....	3
À quoi s'attendre .....	3
Dangers et minimiser les risques .....	4
Quoi apporter? Voici ce que nous suggérons! .....	5
Protection des ressources naturelles et culturelles.....	6
Puits de Pukaskwa · Maandawaab-kinganan .....	6
Caméras de surveillance de la faune .....	6
Sans trace .....	7
Cartes de Mdaabii Miikna de la Piste côtière.....	8
Descriptions du camping .....	9
Anse Hattie · Bii to bii gong.....	9
Havre Playter Nord · Gaginoo wiikwed dowooga .....	10
Havre Playter Sud · Gaginoo wiikwed dowooga.....	11
Havre Picture Rock Nord · Ga oname kwa .....	12
Picture Rock Harbour South · Ga oname kwa .....	13
Portage de la rivière White · Waabishkaa ziibi.....	14
Chutes Chigaamiwinigum .....	15
Chutes Hook .....	16
Rivière Willow · Wedoopki ziibi.....	17
Havre Morrison · Miziinack onigiigan .....	18
Havre Fish .....	19
Baie Oiseau · Wiso wikwedon .....	20
Anse Fisherman's · Ganiimebinewan .....	21
Rivière White Gravel · Gaziinins dongang ziibi .....	22
Havre White Spruce · Migizi awatik goonsing.....	23
Lac Hideaway.....	24
Rivière North Swallow · Giiwednong zhaashawinibiis wi ziibi .....	25
Renseignements sur la navette par bateau.....	26
Navette de bateau .....	26
Prêts à réserver? Voici comment... ..	27
Tableau des distances pour Mdaabii Miikna .....	28
Tableau des distances pour la Piste côtière.....	29



## Comment utiliser le présent guide d'excursion

Vous trouverez dans ce guide tous les renseignements dont vous avez besoin pour planifier votre excursion, et vivre en toute sécurité une aventure inoubliable dans l'arrière-pays du parc national Pukaskwa.

Avant de planifier votre excursion, évaluez vos aptitudes et votre forme physique. Ne surestimez pas vos capacités avant d'entreprendre ces randonnées exigeantes, quoique gratifiantes. Ce guide a été conçu pour vous aider à planifier l'excursion de vos rêves. Il n'est PAS conçu pour la navigation. À des fins de navigation, il est fortement recommandé aux randonneurs de consulter une carte topographique ou d'utiliser la carte d'aventure Chrismar du parc.

La carte *The Adventure Map: Pukaskwa National Park* de

Chrismar constitue un excellent outil de planification pour organiser vos excursions et la meilleure ressource pour vous orienter dans l'arrière-pays. Commandez vos cartes par courriel à [pukaskwaont@pc.gc.ca](mailto:pukaskwaont@pc.gc.ca), ou procurez-vous les auprès du kiosque du parc, du Centre d'accueil, ou de votre pourvoyeur local. Des cartes topographiques à l'échelle 1:50,000 sont également disponibles sur le site Internet de Ressources naturelles Canada ([www.nrcan.gc.ca](http://www.nrcan.gc.ca)). Repérez les cartes: 42D/9 Marathon, 42D/8 baie Oiseau et 42D/1 Otter Island.

Le personnel du parc est à votre disposition pour vous aider à planifier votre voyage du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, en composant le 807-229-0801 ou en envoyant un courriel à l'adresse: [pukaskwaont@pc.gc.ca](mailto:pukaskwaont@pc.gc.ca).

## Niveau d'expérience

Les randonnées pédestres dans l'arrière-pays du parc national Pukaskwa s'adressent aux randonneurs qui ont l'habitude des terrains difficiles et la navigation en milieu sauvage. Les visiteurs qui désirent parcourir la Piste côtière devraient posséder une bonne expérience des grandes randonnées de plus d'une journée tandis

que les visiteurs qui veulent emprunter le sentier Mdaabii Miikna devraient avoir des connaissances sur les grandes randonnées. Des chefs de groupe expérimentés ne peuvent pas compenser le manque d'expérience des randonneurs.

# Pour s'y rendre

## En voiture ou à vélo

Suivez la route trans-canadienne 17 jusqu'à la route 627. Prenez la route 627-sud pour 15 km pour vous rendre au parc national Pukaskwa, l'aire d'utilisation diurne et le terrain de camping de l'anse Hattie.

## En autobus

Kasper Transportation et Ontario Northland offrent des services de transport à Marathon, en Ontario. On peut se rendre en taxi de Marathon au parc national Pukaskwa.

## En avion

Plusieurs compagnies aériennes, dont Air Canada, Porter et WestJet, desservent Thunder Bay, Ontario (YQT) et Sault Ste Marie, Ontario (YAM).



# Communautés environnantes

## Biigtigong Nishnaabeg

(Anciennement connu sous le nom de Ojibways de Pic River) Biigtigong Nishnaabeg est la collectivité la plus proche. S'il vous manque un élément sur votre liste, ou si vous avez besoin de faire le plein d'essence, d'acheter de la glace ou que vous êtes tout simplement à la recherche de quelques collations, il y a deux magasins dans la communauté pour vous servir.

## Ville de Marathon

Marathon est la communauté à service complet la plus proche. Une grande épicerie, trois quincailleries, et plusieurs autres entreprises peuvent vous fournir la nourriture, le carburant et d'autres fournitures dont vous avez besoin pour un voyage en arrière-pays.

# Êtes-vous prêt pour...

- Une randonnée de plusieurs jours en arrière-pays, couvrant de longues distances en terrains accidentés, tout en portant un sac à dos bien rempli ? Des ampoules, ainsi que les douleurs associées à des blessures antérieures aux chevilles, au dos ou aux genoux sont à risque de s'aggraver lors d'une telle excursion.
- Les campings sont plus petits et l'espace pour les tentes est limité ? La taille maximale d'un groupe est de 6 personnes par emplacement. Les groupes plus importants doivent réserver deux emplacements voisins.
- Cairns, absence de balisage des sentiers et nécessité de prendre des décisions en matière de navigation ?
- À circuler sur des terrains accidentés et irréguliers ?
- À circuler sur des sentiers boueux, des surfaces en bois, des galets et des rivages rocaillieux ?
- À traverser des rivières et des ruisseaux, à gravir des escaliers, à suivre un trajet irrégulier, à s'aventurer sur des pentes abruptes et des sols effondrés et à marcher sur des plates-formes, promenades et escaliers en bois glissants ?
- À circuler sur des structures endommagées ? L'entretien de la piste est régulier mais l'état des structures peut varier à tout moment;
- À des accidents et blessures ? L'équipe de secours peut parfois prendre plus de 24 heures avant d'arriver.
- À une expérience inoubliable en milieu sauvage ?

## À quoi s'attendre

➔ Ponts étroits et à surfaces glissantes.



➔ Traversées fluviales.



➔ Des montées raides sur des rivages rocheux.



➔ Cairns de roche



➔ Plages de galets.



➔ Terrain sauvage



# Dangers et minimiser les risques

## Animaux de compagnie

Veillez noter que certains animaux vivants dans le parc, comme le caribou des bois et l'ours noir peuvent être très sensibles à la présence d'animaux de compagnie, en particulier les chiens. Si vous décidez de parcourir ces sentiers en compagnie de votre chien, vous devez impérativement le garder en laisse en tout temps.

## Conditions sur le lac Supérieur

Les eaux du lac Supérieur sont froides et imprévisibles. Bien que l'eau soit moins froide près des berges, la température moyenne annuelle du lac Supérieur n'est que de 4°C / 39°F. L'hypothermie peut survenir en 5 à 10 minutes si vous ne portez pas de combinaison isothermique ou étanche. Le brouillard est monnaie courante dans cette région et peut durer plusieurs jours.

## Insectes

Ayez en votre possession un insectifuge, une veste ou un chapeau contre les insectes et surtout, vos nerfs d'acier.

Mouches noires	Période de pointe : fin mai et juin
Moustiques	Période de pointe : mi-juin et juillet
Mouches à cheval et à chevreuil	Période de pointe : juillet et août
Tiques à pattes noires (tiques du cerf)	Aucun signalement. Si vous apercevez des tiques, veuillez en aviser le personnel du parc.

## Lever et coucher du soleil

Vous craignez de manquer de temps? La durée d'ensoleillement est suffisante pour vous rendre à votre destination du jour.

Date	Lever	Coucher
21 mai	6 h 00	21 h 25
21 juin	5 h 45	21 h 50
21 juillet	6 h 05	21 h 40
21 août	6 h 45	20 h 50
21 septembre	7 h 30	19 h 45
21 octobre	8 h 15	18 h 45

## Matériel

Pour apprécier pleinement votre randonnée vous devez être à votre aise. Ayez en votre possession du matériel léger et de qualité et prémunissez-vous contre le froid, la chaleur, la sécheresse et l'humidité. Votre sac à dos ne doit pas peser plus de ¼ à 1/3 de votre poids. Réévaluez le contenu de votre sac à dos s'il excède le poids recommandé. Pensez à vos pieds : Évitez de porter de nouvelles bottes lors de cette randonnée. Protégez les zones sujettes aux ampoules avant de débiter votre expédition et assurez-vous d'avoir en votre possession le matériel nécessaire pour soigner une lésion.

## Médecins et vétérinaires

Nous espérons que vous n'aurez pas besoin de soins médicaux pendant vos vacances. Dans cette éventualité, vous avez accès à une clinique médicale, une pharmacie et un hôpital à Marathon.

La clinique vétérinaire la plus proche se trouve à Thunder Bay mais certains vétérinaires mobiles desservent Marathon. Adressez-vous au personnel du parc pour obtenir un calendrier des disponibilités.

## Ours et Casiers alimentaires

L'ours noir vit dans le parc national Pukaskwa et il arrive qu'on l'aperçoive sur la côte. Des casiers pour conserver la nourriture pendant la nuit sont disponibles à chaque site de randonnée de l'arrière-pays. Il est interdit de cacher de la nourriture ou du carburant. Les casiers à nourriture ne sont pas à l'épreuve des rongeurs ; conservez toujours la nourriture dans des contenants ou des sacs solides et résistants aux odeurs.

Prenez toutes les précautions nécessaires et soyez préparés au cas où vous rencontriez un ours noir. Nous vous suggérons d'avoir en votre possession des dispositifs de dissuasion acceptés (répulsifs en pulvérisateur). Sachez vous en servir et soyez prêt à vous en servir. Les armes à feu sont interdites dans le parc. Pour en savoir plus sur ce sujet contacter le personnel de Parcs Canada.

## Pas de balisage des sentiers

La Piste côtière et le sentier Mdaabii Miikna ne sont pas dotés de signalisation directionnelle, vous devrez utiliser vos compétences en matière de lecture de carte et de boussole et repérer les cairns de pierres. Dans les zones côtières, rocheuses ou sur les plages de galets, les cairns de pierres vous aideront à rester sur la piste. Cherchez toujours le prochain cairn de pierres avant d'avancer. Il se peut que vous deviez revenir sur vos pas. Dans les zones boisées de l'arrière-pays, le sentier est plus facile à voir en raison des traces d'usure.

## Qualité et quantités d'eau

L'eau de la plupart des rivières, ruisseaux et assurément celle du lac Supérieur est abondante. Toutefois, nous conseillons à tous les randonneurs en arrière-pays de traiter l'eau à l'aide d'un filtre fin ou de la faire bouillir.

## Téléphone cellulaire

Le service de téléphonie cellulaire est peu fiable dans le parc, en particulier dans l'arrière-pays. Les visiteurs sont encouragés à apporter une balise de localisation personnelle (SPOT, InReach, etc.) ou un téléphone satellite.

## Températures et précipitations mensuelles moyennes.

Les journées fraîches et ensoleillées de Pukaskwa sont idéales pour l'exploration et parfois pour la baignade. Rappelez-vous qu'il peut neiger aussi bien en juin qu'en septembre.

Mois	Minimum	Maximum	Précipitations
mai	3 °C 37 °F	14 °C/57 °F	74 mm 3"
juin	6 °C 43 °F	17 °C 63 °F	90 mm 3.5"
juillet	9 °C 48 °F	20 °C 68 °F	81 mm 3"
août	10 °C 50 °F	20 °C 68 °F	87 mm 3.5"
septembre	6 °C 43 °F	15 °C 59 °F	102 mm 4"
octobre	1 °C 34 °F	9 °C 48 °F	87 mm 3.5"

## Terrain éloigné et accidenté

Le parc national Pukaskwa est un endroit spectaculaire. C'est également un site éloigné où le terrain est accidenté; il faut donc allouer du temps pour des opérations de secours. N'oubliez pas : vous êtes responsables de votre propre sécurité. Tous les randonneurs doivent être expérimentés et familiers avec les randonnées en arrière-pays.

## Traversée des rivières

Le parcours de la Piste côtière implique la traversée de petits ruisseaux et de rivières. Les traversées sont généralement faciles mais peuvent parfois s'effectuer à une profondeur pouvant atteindre les genoux et présenter un fort débit d'eau. Vous devez donc traverser les ruisseaux et les rivières avec une extrême prudence. Il arrive que certaines rivières soient infranchissables, en particulier lorsque le niveau de l'eau est élevé. Il se peut que vous deviez attendre que les niveaux d'eaux baissent avant de traverser.



## Quoi apporter? Voici ce que nous suggérons!

### Équipement de sécurité

- Cerveau rempli d'expériences de randonnée en arrière-pays
- Balise de localisation personnelle
- Allumettes / trousse d'allumage d'un feu
- Dispositifs de dissuasion à l'intention des ours
- Trousse de premiers soins
- Réserve de nourriture (1 à 2 jours)
- Trousse pour traiter les ampoules

### Navigation

- Carte Chrismar et étui étanche
- Boussole
- Système de localisation GPS

### Trousse de réparation

- Ruban adhésif
- Piles et ampoules de rechange
- Trousses de réparation générale (tente, poêle, etc.)

### Articles pour le camping

- Bâche
- Tente
- Filtre à eau / système de purification
- Réchaud et carburant
- Casserole
- Sacs fourre-tout
- Scie de camping
- Papier hygiénique
- Nourriture
- Couteau

### Effets personnels

- Sac à dos
- Matelas
- Bouteille d'eau réutilisable
- Tasse, bol et ustensiles
- Serviette
- Écran solaire et lunettes de soleil
- Sac de couchage
- Lampe frontale et/ou lampe de poche
- Portefeuille et argent comptant
- Montre

### Vêtements

- Chapeau chaud / chapeau de soleil
- Manteau imperméable avec capuche
- Pantalons / shorts
- Veste
- Chandail
- Chemise t-shirt
- Sous-vêtements longs
- Des gants
- Chaussures de camping
- Chaussures de croisement
- Casquette, veste et / ou répulsif
- Bottes de randonnée
- Chaussettes



## Protection des ressources naturelles et culturelles

Parcs Canada a pour mission d'assurer la protection des ressources naturelles et culturelles sur les terres dont le Ministère a la garde. Le parc national Pukaskwa demande à chacun de faire sa part pour minimiser son empreinte pendant sa visite, afin que les générations futures de Canadiens et de Canadiennes puissent continuer à

profiter de tous les aspects du caractère sauvage du parc. La section « Sans trace » à la page suivante présente des moyens précis de contribuer à la protection des ressources naturelles et culturelles du parc national Pukaskwa.

## Puits de Pukaskwa · Maandawaab-kinganan

Les puits de Pukaskwa, ou Maandawaab-kinganan, sont des dépressions construites que l'on trouve sur les plages de galets le long des rives du parc national Pukaskwa. Ces puits sont de taille variable, allant de quelques centimètres à plusieurs mètres de long, selon les niveaux d'eau antérieurs du lac, certains puits pourraient être âgés de plusieurs milliers d'années. Comme l'a dit le regretté Proddy Goodchild, aîné de Biigtigong Nishnaabeg, « Personne ne sait avec certitude à quoi servaient les puits de Pukaskwa. Nous savons seulement que certains sont très vieux et d'autres moins. » Ces structures uniques sont un témoignage important de l'activité historique dans le parc et elles démontrent la longévité du lien entre les premiers peuples et la terre et le lac Supérieur.

Aidez à protéger ces structures anciennes revêtant une grande importance sur le plan culturel. Si vous tombez sur l'une d'elles au cours de votre aventure côtière, n'y entrez pas, ne déplacez pas de pierres, ne perturbez pas et ne modifiez pas les puits de quelque manière que ce soit. À la demande des Premières Nations locales, les lieux ne sont volontairement pas annoncés. Veuillez ne pas publier de photos ni partager les emplacements de ces lieux sacrés.

## Caméras de surveillance de la faune

Des caméras de surveillance de la faune sont utilisés dans le parc national Pukaskwa à des fins de conservation de la faune. La protection de votre vie privée vous préoccupe? Nous aussi. C'est pourquoi nous supprimons les images de visiteurs prises par nos caméras. Toutefois,

si les images démontrent la tenue d'activités illégales qui risquent d'avoir de graves répercussions sur la faune ou de compromettre la sécurité des visiteurs, elles pourraient être utilisées à des fins d'application de la loi.





## Préparez-vous et prévoyez:

- Connaissez la réglementation et les particularités du lieu visité.
- Préparez-vous aux intempéries, aux urgences, etc.
- Planifiez vos sorties en périodes de faible fréquentation.
- Explorez en petits groupes.

## Utilisez les surfaces durables:

- Recherchez les sentiers existants, les dalles rocheuses, le gravier, l'herbe sèche et la neige.
- Un bon site de camping se trouve, il ne se fabrique pas. Altérer un site n'est pas nécessaire.

## Dans les zones fréquentées:

- Utilisez les sentiers et les sites de camping désignés.
- Marchez en file indienne au milieu du sentier, même s'il est boueux ou mouillé.
- Veillez à ne pas étendre votre campement. Concentrez votre activité là où la végétation est absente.

## Dans les zones sauvages:

- Dispersez-vous afin d'éviter de créer de nouveaux emplacements de camping ou sentiers.
- Évitez les endroits ayant subi un impact récent afin de ne pas l'endommager davantage.

## Gérer adéquatement les déchets:

- Remportez ce que vous apportez. Inspectez les lieux de halte et de camping; ne laissez aucun déchet, reste de nourriture ou détrit.
- Déposez les excréments humains dans des trous profonds de 15 à 20 cm creusés à plus de 70 mètres de tout campement, sentier ou source d'eau. Camoufflez l'endroit après avoir remblayé le trou.
- Remportez le papier de toilette utilisé et les produits d'hygiène.
- Transportez l'eau souillée de la vaisselle et de votre hygiène personnelle à 70 mètres de tout ruisseau ou lac et répandez-la sur le sol. Utilisez une quantité minimale de savon biodégradable.

## Laissez intact ce que vous trouvez:

- Si vous trouvez un objet archéologique, notez son emplacement, prenez des photos et signalez-le à votre retour.

- Laissez les pierres, plantes et tout objet naturel tels que trouvés.
- Ne bâtissez pas de structures ou meubles. Ne creusez pas de tranchées.

## Minimisez l'impact des feux:

- Les feux de camp ont un impact irrémédiable sur le paysage. Emportez un réchaud de petite taille et optez pour une lanterne à bougie pour vous éclairer.
- Là où les feux sont autorisés, utilisez les emplacements qui ont déjà servi, des tôles à feu ou des remblais de terre.
- Faites des feux de petite taille en utilisant uniquement du bois mort ramassé au sol et pouvant être brisé à la main.
- Réduisez tout le bois et les braises en cendres. Éteignez chaque feu complètement et dispersez les cendres refroidies.

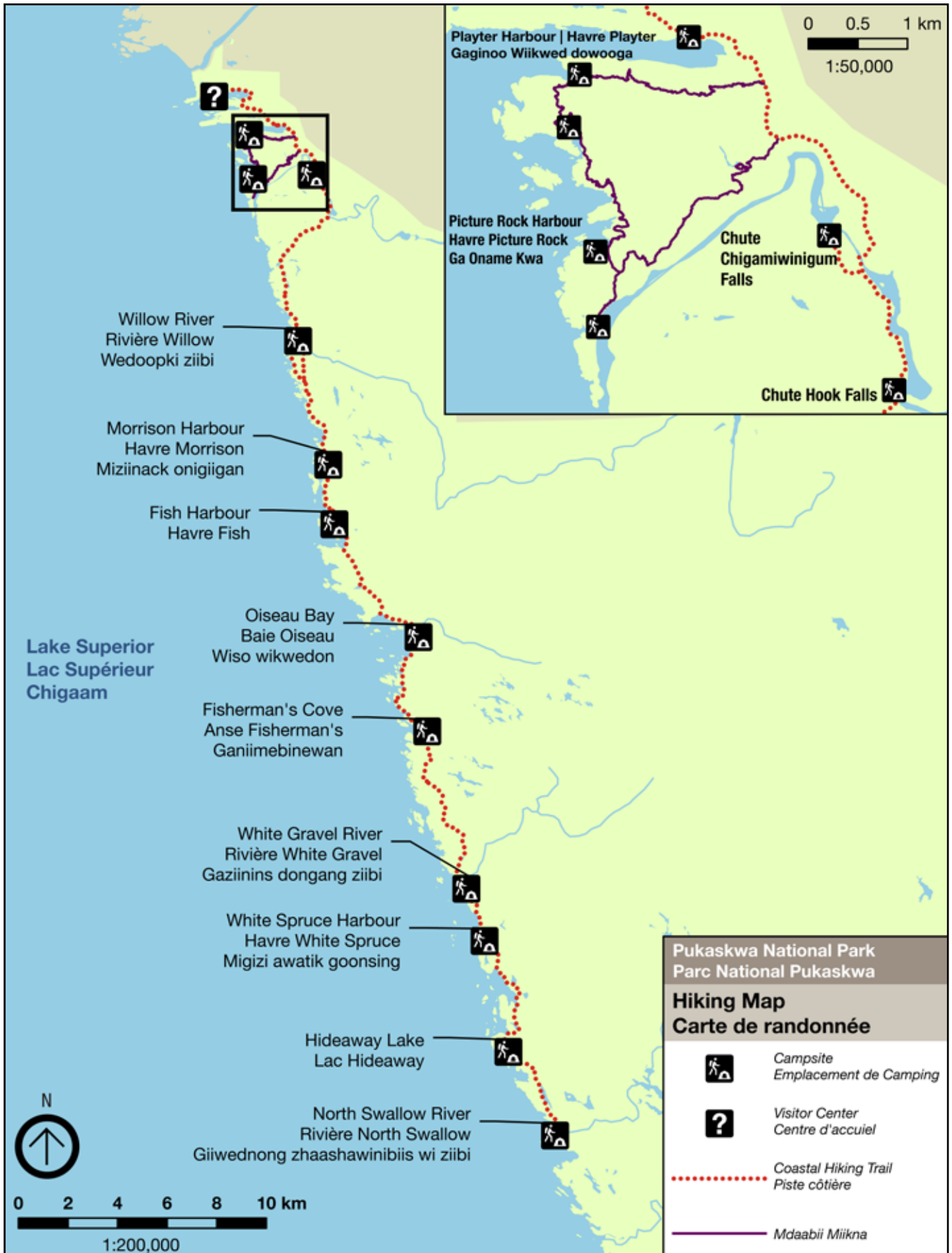
## Respectez la vie sauvage:

- Observez la faune à distance. Ne suivez pas et n'approchez pas les animaux sauvages.
- Ne donnez jamais de nourriture aux animaux sauvages. Ceci peut nuire à leur santé, altérer leur comportement, les exposer à des prédateurs et à d'autres dangers.
- Protégez la faune et votre nourriture en déposant vos rations et vos déchets dans un endroit sûr.
- Soyez maître de vos animaux domestiques ou laissez-les à la maison.
- Évitez de déranger la faune durant les périodes sensibles de reproduction, de nidification, lors de la croissance des petits ou encore pendant l'hiver.

## Respectez les autres usagers:

- Soyez respectueux des autres visiteurs et soucieux de la qualité de leur expérience.
- Soyez courtois. Laissez le passage aux autres sur le sentier.
- Quittez le sentier et postez-vous aux abords de celui-ci lors du passage de randonneurs à cheval.
- Faites halte et campez loin de tout sentier et des autres usagers.
- Évitez de parler fort et de faire du bruit; soyez attentif aux sons de la nature.

# Cartes de Mdaabii Miikna de la Piste côtière



\*Carte non destinée à la navigation.

# Descriptions du camping



## Anse Hattie · Bii to bii gong (*l'eau entre deux rochers*)

### 67 emplacements de camping, 5 tentes oTENTik

Anse Hattie est un bras de mer protégé qui dispose d'un terrain de camping accessible par la route et qui est ouvert du 15 mai au 15 octobre. Pendant la haute saison, le terrain de camping comprend des toilettes à chasse d'eau, des douches chaudes, des emplacements électriques, le WIFI gratuit, des programmes d'interprétation et bien plus encore. L'anse Hattie est le point d'accès le plus populaire pour les visiteurs de l'arrière-pays.

### Stationnement

Les visiteurs allant dans l'arrière-pays peuvent garer leur voiture dans le terrain de stationnement près du Centre d'accueil.

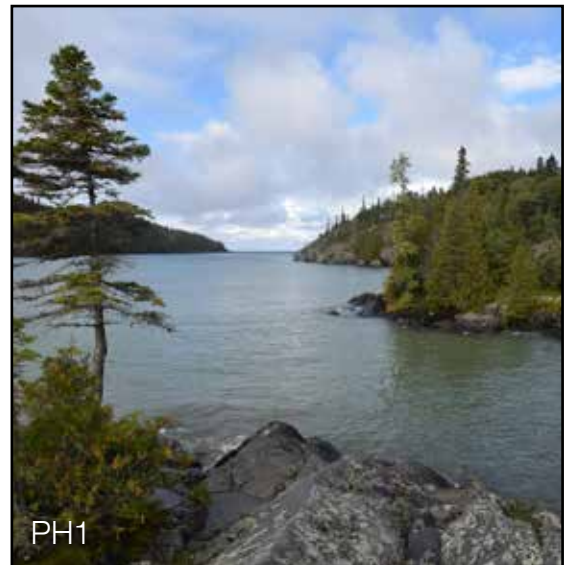
### Distance :

- Vers havre Playter Nord: 4.5 km ↓

### Kiosque, centre des visiteurs et boutique du parc

Vous voulez un petit souvenir de votre aventure dans l'arrière-pays ? Vous souhaitez obtenir plus d'informations ? Vous voulez obtenir gratuitement votre écusson de réussite du sentier de randonnée côtière ? Passez au centre d'accueil ou au kiosque !

# Havre Playter Nord Gaginoo wiikwed dowooga (*long havre*)



## Emplacement de camping(s): PH1

Si près de l'anse Hattie, mais si loin de tout! Profitez de la solitude paisible de l'havre le plus étendu le long de la côte de Parc national Pukaskwa.

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Zone humide avec passerelle flottante.
- Des structures qui peuvent être glissantes.
- Des pentes abruptes.

## Distances :

- Vers anse Hattie : 4.5 km ↑
- Vers havre Playter Sud : 5.25 km ↓
- Vers chutes Chigaamiwinigum : 3.3 km ↓

## Astuce d'initiés:

- Ce lieu se situe entre Hattie Cove et le pont suspendu de White River, alors attendez-vous à voir passer des randonneurs d'un jour qui s'arrêteront pour admirer le paysage ou qui utiliseront la toilette sèche.

# Havre Playter Sud

## Gaginoo wiikwed dowooga (*long havre*)



### Emplacement de camping(s): PH2, PH3

Passez la nuit à l'un des deux emplacements situés à cet endroit: choisissez une vue sur une plage de galets privée (PH2) ou un affleurement rocheux avec des tabliers de tentes en bois (PH3).

### Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

### À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Cairns.
- Zones humides basses.
- La pente au nord de ce site atteint 300 m au-dessus du niveau de la mer sur un tronçon d'environ 1 km.

### Distances :

- Vers havre Playter Nord : 5.25 km ↑
- Vers Picture Rock Harbour North: 1 km ↓

### Astuce d'initiés:

- Si vous faites du camping PH3, assurez-vous d'apporter de la corde pour attacher votre tente.
- Lorsque vous quitterez l'emplacement en direction sud, faites attention aux 100 premiers mètres du littoral formé de rochers escarpés : comme on dit, les surfaces mouillées sont glissantes!

# Havre Picture Rock Nord

Ga oname kwa (*là où se trouvent les esturgeons*)



## Emplacement de camping(s): PRH1

Profitez de l'intimité de cet havre protégé par une île à l'avant et par une falaise à l'arrière. Envoyez la main à vos voisins amateurs de canotage potentiels.

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Une haute altitude et un terrain rocailleux.
- Des cairns (amoncellements de pierres).
- Tunnel en roche naturelle.

## Distances :

- Vers havre Playter Sud : 1 km ↑
- Vers havre Picture Rock Sud : 3.25 km ↓

## Insiders' tip:

- Préparez l'appareil-photo avant de traverser en rampant un attrait rocheux unique juste au nord du site. C'est un défi supplémentaire pour les grand randonneurs.

# Picture Rock Harbour South

## Ga oname kwa (là où se trouvent les esturgeons)



PRH3



PRH5



### Emplacement de camping(s): PRH3, PRH4, PRH5

Cette poche de campings dispose d'une belle plage de sable, parfaite pour les baignades. Les sites sont abrités par des îles lointaines et offrent de superbes couchers de soleil.

### Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

### À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Des cairns (amoncellements de pierres)
- Des embâcles de bois de grève.
- Des vues sur le littoral.
- Des pentes étroites et rocailleuses.
- Des aires humides basses.

### Distances :

- Vers havre Picture Rock Nord : 3.25 km ↑
- Vers portage de la rivière White : 1.5 km ↓

### Astuces d'initiés:

- Vous mettrez votre équilibre à l'épreuve juste au nord de ce site tandis que vous contournerez des engorgements de bois de grève : méfiez-vous des billots pourris et des surfaces glissantes.

# Portage de la rivière White Waabishkaa ziibi (*rivière blanche*)



## Emplacement de camping(s): WRP2

Humez la bonne odeur du thuya pendant que vous installez votre tente et sentez le confort de la forêt sous la voûte créée par la nature. Gardez l'œil sur les marques qui ont été sculptées dans les arbres au fil du temps le long de l'embranchement qui mène au site.

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Des cairns (amoncellements de pierres).
- Des randonnées vers l'arrière-pays.
- Des roches couvertes de mousse.

## Distances :

- Vers havre Picture Rock Sud : 1.5 km ↑
- Vers chutes Chigaamiwinigum : 5.25 km ↓

## Astuce d'initiés:

- Avez-vous apporté votre canne à pêche? Lancez le fil dans la rivière White pour une partie de pêche extraordinaire!



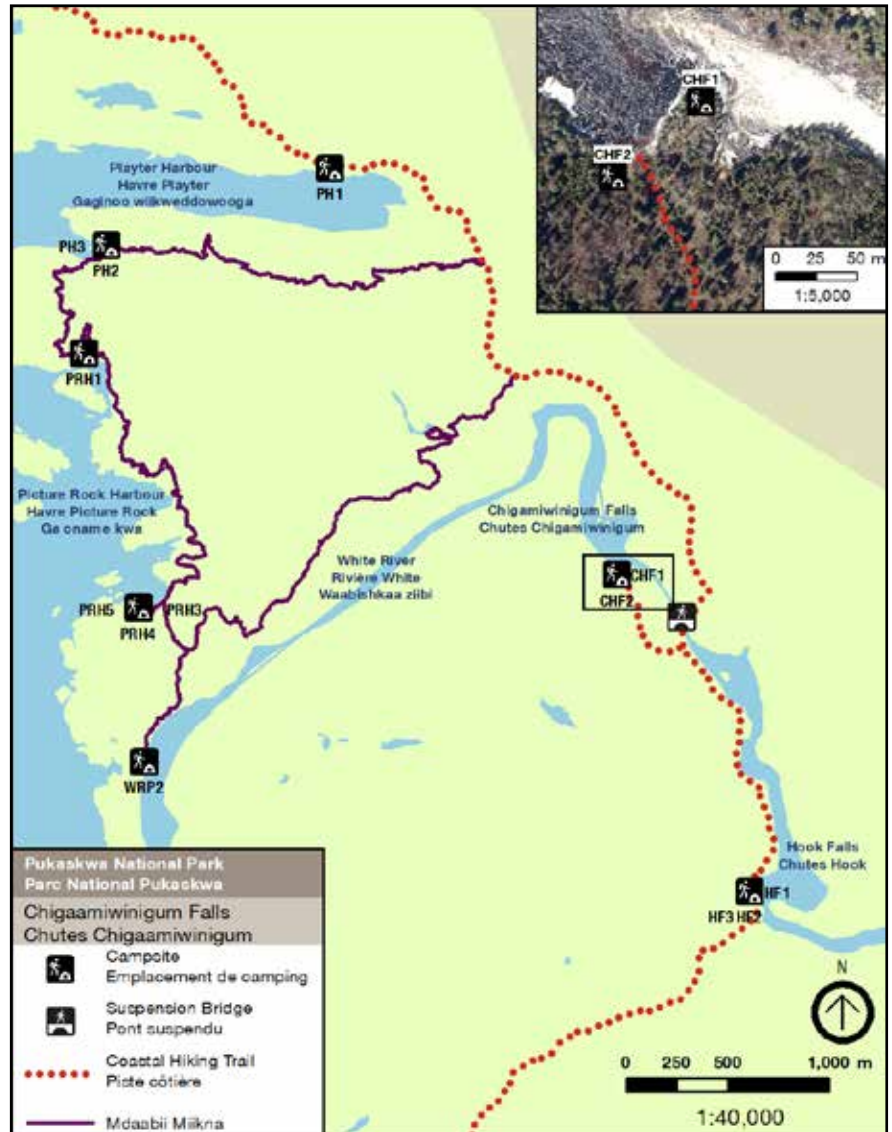
# Chutes Chigaamiwinigum (*premier portage depuis le lac*)



CHF1



CHF2



## Emplacement de camping(s): CHF1, CHF2

Écoutez les sons de la nature et de l'eau qui coule pendant que vous traversez le pont suspendu qui surplombe une gorge de 30 m. Aux chutes Chigaamiwinigum, vous sentirez le pouvoir impressionnant de la nature!

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Un pont suspendu.
- Un peuplement de pins gris.

## Distances :

- Vers havre Playter Nord : 3.3 km ↑
- Vers portage de la rivière White : 5.25 km ↓
- Vers chutes Hook : 1 km ↓

## Astuce d'initiés:

- Étanchez votre soif en prenant le chemin du bassin d'eau tranquille de la rivière White sous les principales chutes : faire ses provisions d'eau peut s'avérer difficile!
- Les campings se trouvent sur un sentier secondaire, au sud du pont.

# Chutes Hook



## Emplacement de camping(s): HF1, HF2, HF3

Le camping au bord d'une rivière à son meilleur. Le terrain de camping nordique est un refuge douillet, idéal pour deux personnes, et se distingue par un affleurement rocheux et une vue superbe sur les chutes. Les plus grands groupes devraient poursuivre leur route vers les deux prochains terrains où il y a amplement d'espace pour s'amuser dans la forêt!

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Des obstacles créés par des billots flottants.
- Des randonnées vers l'arrière-pays.

## Distances :

- Vers chutes Chigaamiwinigum : 1 km ↑
- Vers rivière Willow: 7.6 km ↓

## Astuce d'initiés:

- Préparez-vous à faire preuve d'imagination pour vous hydrater. Comme ces emplacements sont situés en amont du cours d'eau, se procurer de l'eau dans la rivière White peut être un défi. Soyez prudents le long de cette rivière au débit rapide.

# Rivière Willow · Wedoopki ziibi (*rivière willow*)



## Emplacement de camping(s): WR1, WR2, WR3, WR6

Ce site propose une plage ludique ainsi qu'une vue apaisante sur les couchers de soleil. Préparez-vous à traverser la rivière Willow en empruntant l'un des deux ponts suspendus le long de la Piste côtière qui est située juste au sud des emplacements de camping.

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Des secteurs boueux.
- Des structures abîmées par les intempéries.
- Des randonnées vers l'arrière-pays.
- Terrain escarpé.

## Distances :

- Vers chutes Hook : 7.6 km ↑
- Vers havre Morrison (intérieur des terres): 5.6 km ↓
- Vers havre Morrison (côtière): 6.6 km ↓

## Astuce d'initiés:

- Vous avez envie de socialiser? Profitez d'une promenade en soirée pour visiter les autres randonneurs et canotiers qui fréquentent ce lieu. Il est toujours agréable d'échanger des anecdotes de longues randonnées autour d'un feu.

# Havre Morrison · Miziinack onigiigan (*sculpture sur bois*)



## Emplacement de camping(s): MH1, MH2

Faites un petit plongeon dans les eaux peu profondes et abritées de ce port. Profitez de la plage de sable et de l'horizon pittoresque des nombreuses îles.

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Des cairns (amoncellements de pierres).
- Des plages de galets.
- Des décisions à prendre : se diriger vers l'arrière-pays ou emprunter le détour sur le littoral.

## Distances :

- Vers rivière Willow (intérieur des terres): 5.6 km ↑
- Vers rivière Willow (côtière): 6.6 km ↑
- Vers harve Fish : 3.4 km ↓

## Astuce d'initiés:

- Vous remarquerez que les plages de galets du parc national Pukaskwa sont toujours aussi nombreuses, surtout dans cette région. Faites attention à vos chevilles et à vos genoux et prenez votre temps !

# Havre Fish



## Emplacement de camping(s): FH1, FH2, FH3

Le paysage pittoresque de cet emplacement vous donnera l'impression d'admirer une peinture dans une galerie d'art. Ici, les terrains sont vastes et invitants.

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Des vues sur le littoral.
- Des plages de galets.

## Distances :

- Vers havre Morrison : 3.4 km ↑
- Vers baie Oiseau : 5.1 km ↓

## Astuce d'initiés:

- Les bottes de randonnée robustes sont de mise dans l'arrière-pays rocheux de Parc national Pukaskwa. Recherchez des bottes qui sont munies d'un bon renfort pour les chevilles et de semelles en caoutchouc souple afin d'assurer une meilleure traction.

# Baie Oiseau · Wiso wikwedon (*baie de dénomination*)



## Emplacement de camping(s): OB1, OB2

À la fin de votre journée de randonnée, enlevez vos bottes et enfoncez vos pieds dans le sable chaud. La baie Oiseau compte l'une des plus longues plages de sable du parc et abrite une colonie florissante de chardons de Pitcher, une espèce en péril que le personnel du parc aide à restaurer (faites attention où vous mettez vos pieds!).

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Des ponts étroits.
- Un lit de rivière desséché.
- Des structures abîmées par les intempéries.
- Une traversée de cours d'eau.

## Distances :

- Vers havre Fish : 5.1 km ↑
- Vers anse Fisherman's : 7.2 km ↓

## Astuce d'initiés:

- Bonne nouvelle : Dame nature a creusé un fossé pour protéger les emplacements de camping formidables. Mauvaise nouvelle : Vous pourriez vous mouiller les pieds. Les emplacements de camping sont situés à la limite forestière vers le centre de la plage.

# Anse Fisherman's Ganiimebinewan (là où se trouvent les meuniers)



## Emplacement de camping(s): FC1, FC2

Profitez de votre propre plage privée sur les deux sites de cet emplacement. Les emplacements sont séparés par une étroite péninsule.

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Des randonnées techniques.
- Des pentes abruptes.
- Des vues panoramiques.

## Distances :

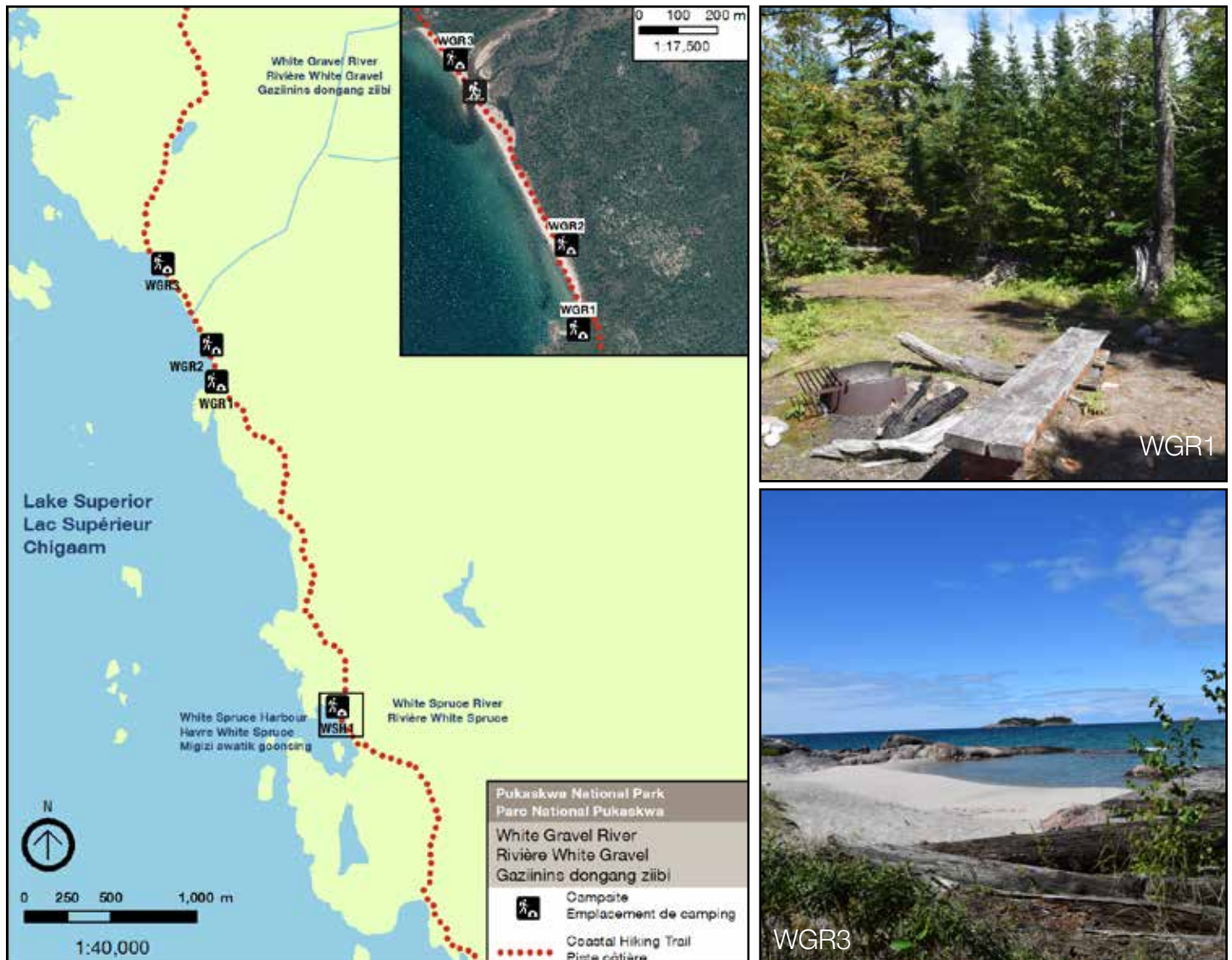
- Vers baie Oiseau : 7.2 km ↑
- Vers Rivière White Gravel : 7.1 km ↓

## Astuces d'initiés:

- Attendez-vous à des vues panoramiques, mais n'oubliez pas que, pour parcourir le sentier qui relie la baie Oiseau à l'anse Fisherman's, la randonnée technique prend le pas.
- Lorsque vous quitterez ce site, si votre prochaine destination est la rivière White Gravel, bouchez bien votre bouteille d'eau, car vous n'aurez pas facilement accès à de l'eau propre.

# Rivière White Gravel

## Gaziinins dongang ziibi (*rivière de gravier*)



### Emplacement de camping(s): WGR1, WGR2, WGR3

Cette région est reconnue pour sa vaste plage de galets lisses. Chaque emplacement de camping possède son propre casier à provisions ainsi que des toilettes privées.

### Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

### À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Une source d'eau peu fiable.
- De hautes altitudes.
- Des vues panoramiques.
- Une traversée de cours d'eau.

### Distances :

- Vers anse Fisherman's : 7.1 km ↑
- Vers havre White Spruce : 3.1 km ↓

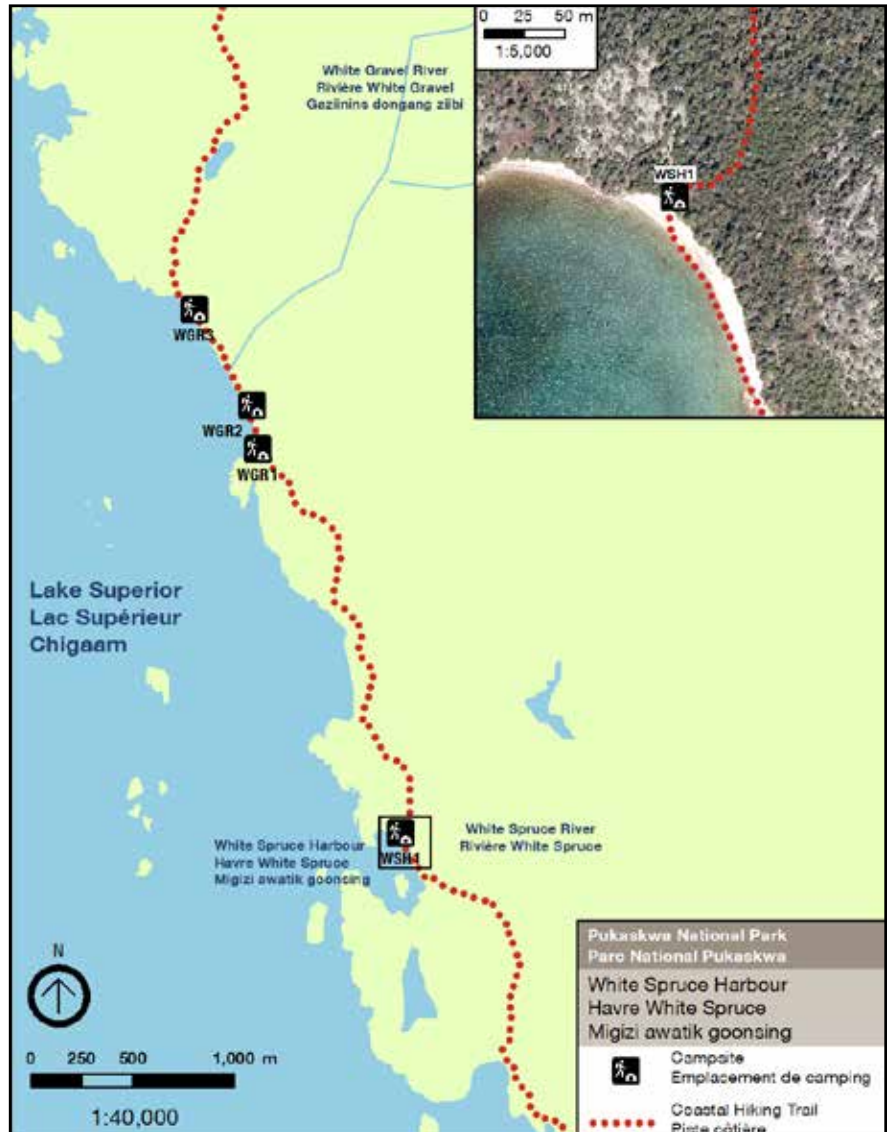
### Astuce d'initiés:

- La rivière White Gravel sépare un emplacement de camping des autres. Préparez-vous à passer par une traversée de cours d'eau à la fin de la journée.



# Havre White Spruce

## Migizi awatik goonsing (*petite bûche d'aigle*)



### Emplacement de camping(s): WSH1

Une plage privée, un grand espace pour monter la tente et un paysage magnifique...N'est-ce pas merveilleux?

### Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

### À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Des randonnées vers l'arrière-pays.
- Un terrain plus plat.

### Distances :

- Vers Rivière White Gravel : 3.1 km ↑
- Vers lac Hideaway : 6.8 km ↓

### Astuce d'initiés:

- Ce site est très prisé par les randonneurs : n'oubliez pas de réserver votre emplacement tôt!

# Lac Hideaway



## Emplacement de camping(s): HL1

Un site plus petit mais qui offre des vues épiques sur le coucher de soleil. Ce site confortable gagnera votre cœur avec sa personnalité !

## Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

## À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Un terrain rocailleux et escarpé.
- Des randonnées vers le littoral.
- Un sentier glissant par temps humide.
- Des vues panoramiques.
- Plusieurs arbres abattus par le vent.

## Distances :

- Vers havre White Spruce : 6.8 km ↑
- Vers Rivière North Swallow : 4 km ↓

## Astuce d'initiés:

- Fuyez les insectes et savourez votre repas ou votre collation sur l'affleurement rocheux lisse qui est adjacent au terrain de camping.

# Rivière North Swallow

## Giiwednong zhaashawinibiis wi ziibi

(rivière north swallow)



### Emplacement de camping(s): NS1

C'est LA place. L'endroit où votre aventure commence, arrive à mi-chemin ou se termine. Cette petite anse abritée est un endroit formidable pour prendre un bain de soleil et échanger autour d'un feu en soirée.

### Services partagés sur place :

Toilettes en fosse, casier à nourriture et feu de camp.

### À quoi vous attendre en route (du nord au sud):

- Une traversée de cours d'eau.
- Des randonnées vers l'arrière-pays.
- Plusieurs arbres abattus par le vent.

### Distance:

- Vers lac Hideaway : 4 km ↑

### Astuce d'initiés:

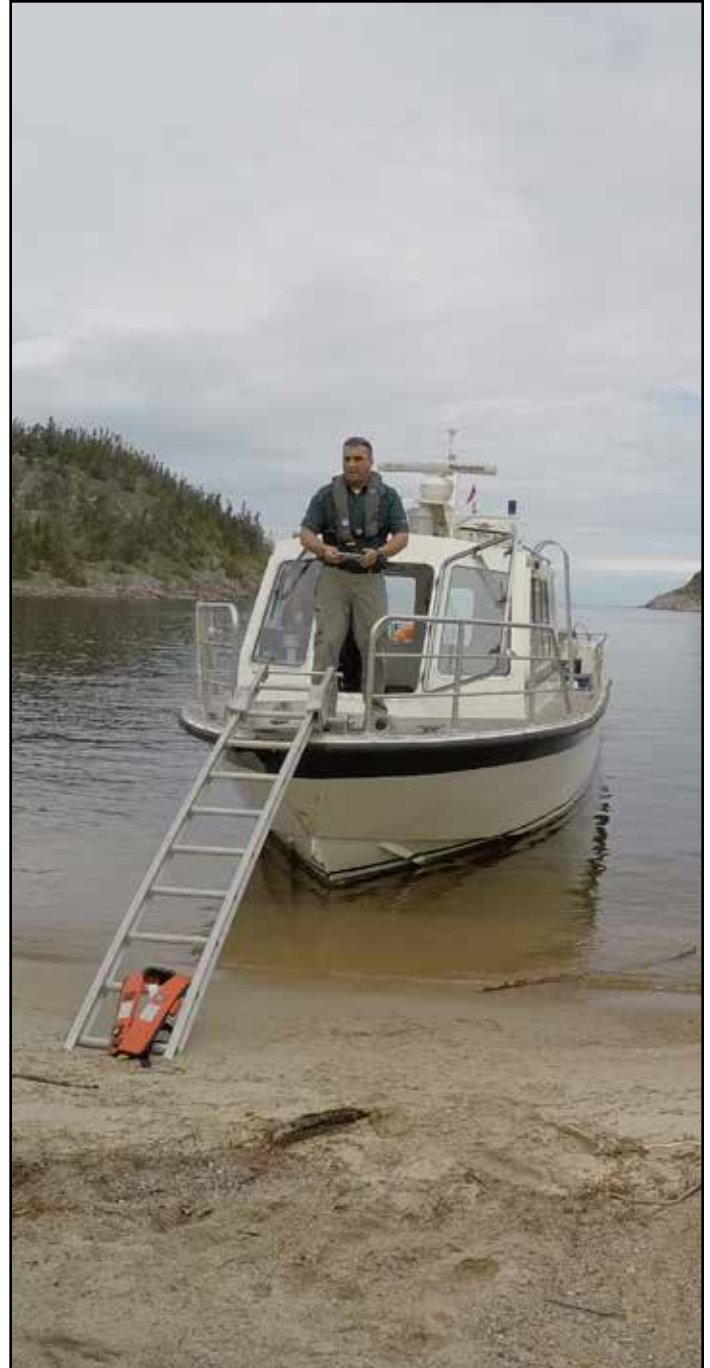
- La traversée de cours d'eau juste au nord du site est la plus difficile le long du sentier. Sortez vos bâtons de marche, protégez vos pieds à l'aide de chaussures de l'eau et n'oubliez pas de dégraffer votre sac à dos!

# Renseignements sur la navette par bateau

Les services de navette par bateau le long de la côte sont exploités par des entreprises privées qui ont conclu des accords de licence commerciale avec le parc. Ces entreprises fixent leurs propres horaires, politiques et tarifs. Veuillez communiquer directement avec elles pour discuter des options d'excursion.

**Il est important de comprendre que les services de navette par bateau peuvent être retardés ou annulés en fonction des conditions météorologiques et de vagues sur le lac Supérieur.** Le lac Supérieur est le plus calme en mai, juin et juillet. Quand commence le mois d'août et avec l'arrivée de l'automne, la direction du vent commence à changer dans la région. Il est fréquent que les navettes par bateau soient annulées en septembre et en octobre - malheureusement, votre horaire n'est pas un souci pour le lac Supérieur!

Les visiteurs doivent prévoir un plan de rechange au cas où leur navette par bateau serait annulée en raison des conditions météorologiques. Le personnel du kiosque du parc peut aider les visiteurs à réorganiser leurs itinéraires de randonnée, mais les options peuvent être limitées et dépendent de la disponibilité.



## Navette de bateau

### North Shore Adventures

<https://www.northshoreadventures.ca/>

CP 1722

Marathon, ON P0T 2E0

807-228-0709

[contact@northshoreadventures.ca](mailto:contact@northshoreadventures.ca)

## Online planning sessions

Le parc national Pukaskwa organise des séances de planification en ligne pour les randonneurs. Ces séances sont présentées par le personnel de Parcs Canada et visent à fournir aux visiteurs des renseignements et des conseils pour qu'ils vivent la meilleure expérience possible dans l'arrière-pays du parc. Surveillez les médias sociaux du parc pour connaître les dates et les heures des prochaines séances.

# Prêts à réserver? Voici comment...

## 1. Planifier une navette (optionnelle):

Si vous avez besoin d'une navette en bateau, contactez d'abord le(s) fournisseur(s) figurant dans ce planificateur pour confirmer leur disponibilité. Veuillez noter que le nombre de fournisseurs est limité dans la région.

## 2. Pour faire des réservations dans l'arrière-pays :

Les sentiers et les emplacements de camping dans l'arrière-pays sont ouverts (si le temps le permet) du 15 mai au 14 octobre. Les dates d'ouverture des réservations seront affichées sur le site web et réseaux sociaux du parc. Réservez votre permis d'accès pour faire du camping dans l'arrière-pays :

- En ligne 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 à : [www.reservations.pc.gc.ca](http://www.reservations.pc.gc.ca)
- Par téléphone : 1-877-RESERVE (1-877-737-3783)

Vous avez confiance dans l'itinéraire que vous planifiez? Il y a des frais pour chaque réservation ainsi que pour les annulations et les modifications.

## 3. Orientation obligatoire en matière de sécurité et renseignements en cas d'urgence

Le personnel du parc communiquera avec vous par courriel pour organiser une séance d'orientation en personne ou en ligne sur la sécurité dans l'arrière-pays. L'orientation sur la sécurité doit avoir lieu avant le début de la randonnée. On demandera également des renseignements supplémentaires en cas d'urgence pour accélérer le processus d'inscription sur place. Ces renseignements comprendront ce qui suit :

- Noms des membres du groupe;
- Personne à contacter en cas d'urgence;
- Problèmes de santé (liés à l'activité)
- Description de l'équipement (tentes, canots, kayaks, etc.);
- Description des véhicules.
- Dispositifs de communication d'urgence

## 4. Enregistrement et paiement des frais

À votre arrivée, arrêtez-vous au kiosque du parc pour vous inscrire et vous enregistrer. Au moment de la réservation, des frais de camping dans l'arrière-pays par personne par nuit seront appliqués. Veuillez noter que les frais d'entrée pour la journée ne s'appliquent pas au moment de la réservation. Les frais d'entrée supplémentaires seront traités à l'arrivée. Pour connaître les frais d'entrée quotidiens actuels, consultez le site Web du parc à <https://parks.canada.ca/pn-np/on/pukask-wa>.

## 5. Go! Que votre aventure commence!



# Tableau des distances pour Mdaabii Miikna

De l'anse Hattie à l'entrée Nord de Mdaabii Miikna: 6.0 km

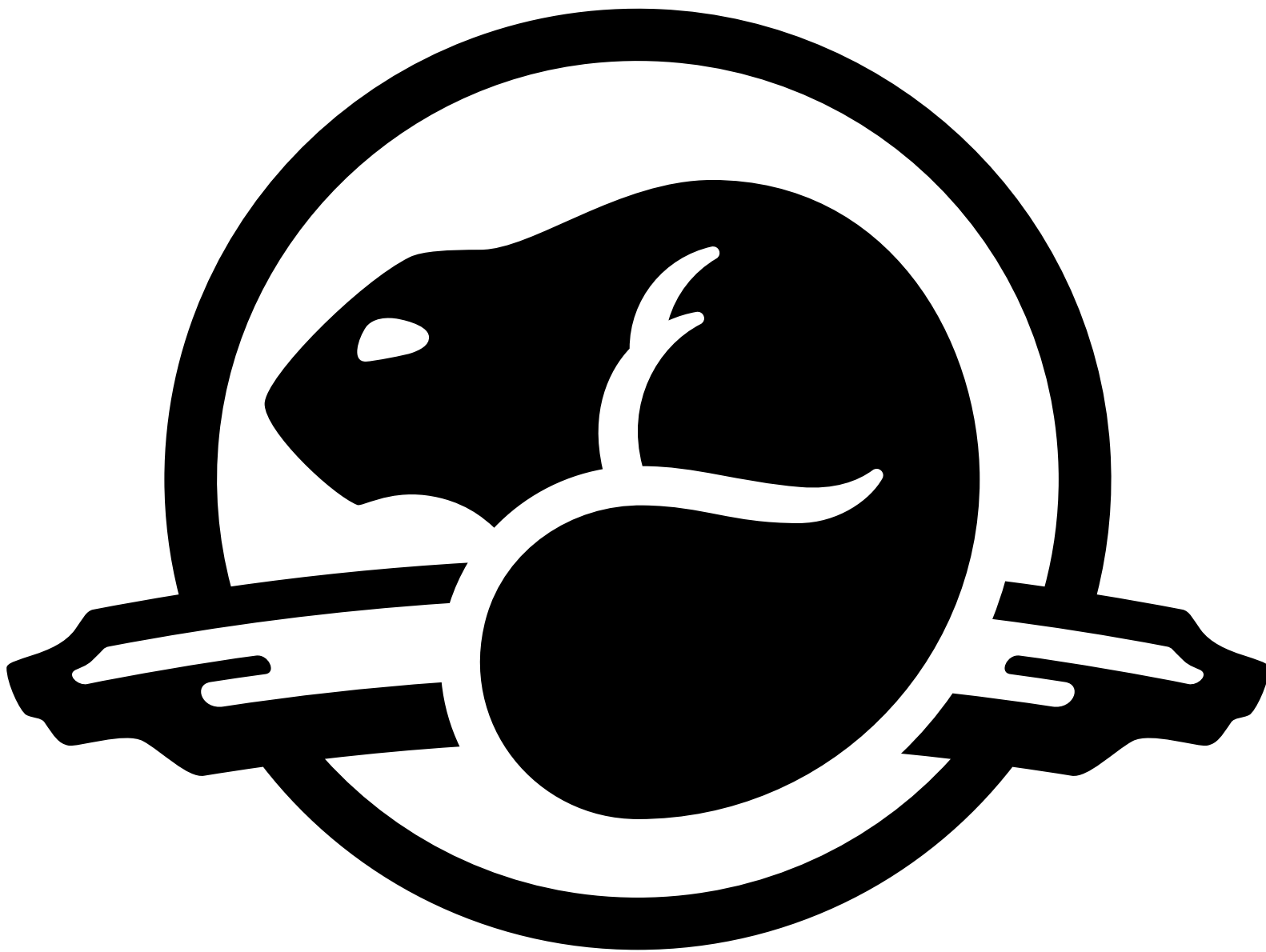
De l'anse Hattie à l'entrée Sud de Mdaabii Miikna: 6.7 km

Mdaabii Miikna	Entrée Nord	Havre Playter Sud PH2, PH3	Havre Picture Rock Nord PRH1	Picture Rock Harbour South PRH3, PRH4, PRH5	Portage à la rivière White WRP2	Entrée Sud
Entrée Nord		3.75 km	4.75 km	8.0 km	9.5 km	11.5 km
Havre Playter Sud PH2, PH3	3.75 km		1.0 km	4.25 km	5.75 km	7.7 km
Havre Picture Rock Nord PRH1	4.75 km	1.0 km		3.25 km	4.75 km	6.7 km
Havre Picture Rock Sud PRH3, PRH4, PRH5	8.0 km	4.25 km	3.25 km		1.5 km	3.45 km
Portage à la rivière White WRP2	9.5 km	5.75 km	4.75 km	1.5 km		3.95 km
Entrée Sud	11.5 km	7.7 km	6.7 km	3.45 km	3.95 km	



# Tableau des distances pour la Piste côtière

Piste côtière	Anse Hattie	Havre Player Nord PH1	Chutes Chigaaminwinigum CHF1, CHF2	Chutes Hook HF1, HF2, HF3	Rivière Willow WR1, WR2, WR3, WH6	Havre Morrison MH1, MH2	Havre Fish FH1, FH2, FH3	Baie Oiseau OB1, OB2	Anse Fisherman's FC1, FC2	Rivière White Gravel WGR1, WGR2, WGR3	Havre White Spruce WSH1	Lac Hideaway HL1	Rivière North Swallow NS1
Anse Hattie		4.5 km	7.8 km	8.8 km	16.4 km	22.0 km	25.4 km	30.5 km	37.7 km	44.8 km	47.9 km	54.7 km	58.7 km
Havre Player Nord PH1	4.5 km		3.3 km	4.3 km	11.9 km	17.5 km	20.9 km	26.0 km	33.2 km	40.3 km	43.4 km	50.2 km	54.2 km
Chutes Chigaaminwinigum CHF1, CHF2	7.8 km	3.3 km		1.0 km	8.6 km	14.2 km	13.2 km	22.7 km	29.9 km	37.0 km	40.1 km	46.9 km	50.9 km
Chutes Hook HF1, HF2, HF3	8.8 km	4.3 km	1.0 km		7.6 km	16.4 km	16.6 km	28.9 km	28.9 km	36.0 km	39.1 km	45.9 km	49.9 km
Rivière Willow WR1, WR2, WR3, WH6	16.4 km	11.9 km	8.6 km	7.6 km		14.2 km	9.0 km	14.1 km	21.3 km	28.4 km	31.5 km	38.3 km	42.3 km
Havre Morrison MH1, MH2	22.0 km	17.5 km	14.2 km	13.2 km	5.6 km		3.4 km	8.5 km	15.7 km	22.8 km	25.9 km	32.7 km	36.7 km
Havre Fish FH1, FH2, FH3	25.4 km	20.9 km	17.6 km	16.6 km	9.0 km	3.4 km		5.1 km	12.3 km	19.4 km	22.5 km	29.3 km	33.3 km
Baie Oiseau OB1, OB2	30.5 km	26.0 km	22.7 km	21.7 km	14.1 km	5.1 km	5.1 km		7.2 km	14.3 km	17.4 km	24.2 km	28.2 km
Anse Fisherman's FC1, FC2	37.7 km	33.2 km	29.9 km	28.9 km	21.3 km	15.7 km	12.3 km	7.2 km		7.1 km	10.2 km	17.0 km	21.0 km
Rivière White Gravel WGR1, WGR2, WGR3	44.8 km	40.3 km	37.0 km	36.0 km	28.4 km	22.8 km	19.4 km	14.3 km	7.1 km		3.1 km	9.9 km	13.9 km
Havre White Spruce WSH1	47.9 km	43.4 km	40.1 km	39.1 km	31.5 km	25.9 km	22.5 km	17.4 km	10.2 km	3.1 km		6.8 km	10.8 km
Lac Hideaway HL1	54.7 km	50.2 km	46.9 km	45.9 km	38.3 km	32.7 km	29.3 km	24.2 km	17.0 km	9.9 km	6.8 km		4.0 km
Rivière North Swallow NS1	58.7 km	54.2 km	50.9 km	49.9 km	42.3 km	36.7 km	33.3 km	28.2 km	21.0 km	13.9 km	10.8 km	4.0 km	



Envoyez-nous vos commentaires, vos photos et vos histoires!  
#ParcnationalPukaskwa

Parc national Pukaskwa  
CP 212, Rte 627  
Heron Bay (Ontario) P0T 1R0

Téléphone : 1-807-229-0801  
Télécopieur: 1-807-229-2097  
Courriel : [pukaskwaont@pc.gc.ca](mailto:pukaskwaont@pc.gc.ca)  
Web: <https://parks.canada.ca/pn-np/on/pukaskwa>

[www.facebook.com/PNPukaskwa](https://www.facebook.com/PNPukaskwa) 

[www.instagram.com/parcs.canada/](https://www.instagram.com/parcs.canada/) 

Dernière mise à jour :01/2024  
Available in English